LIBRARY
FEB 12 1976
CANADA DEPT OF AGRICULTURE

630.4
C212
P-1571
1976
c.3,

CONTROL OF INFECTIOUS LARYNGOTRACHEITIS

FEDERAL-PROVINCIAL GUIDELINES

LUTTE CONTRE LA LARYNGO-TRACHIÉTITE INFECTIEUSE

DIRECTIVES FÉDÉRALES-PROVINCIALES

PUBLICATION 1571 1976

Agriculture Canada

CONTROL OF INFECTIOUS LARYNGOTRACHEITIS

FEDERAL-PROVINCIAL GUIDELINES

Infectious laryngotracheitis (ILT), like many other diseases of poultry, can spread rapidly and can result in severe financial losses to producers. ILT can be easily spread from farm to farm by contaminated vehicles, crates and equipment or on the hands, clothing and footwear of people entering the premises. Extreme care is essential to prevent its spread. The incidence of ILT and other poultry diseases can be greatly reduced and disease cycles broken if certain basic procedures are followed by poultry producers and by service personnel (poultry catchers; egg collectors; hatchery, drug and feed fieldmen and drivers; vaccinating and treatment crews; garbage collectors and others who visit poultry farms in the course of their duties). The recommended procedures:

FOR POULTRY PRODUCERS

- Send poultry suspected of being infected to a

LUTTE CONTRE LA LARYNGO-TRACHIÉTITE INFECTIEUSE

DIRECTIVES FÉDÉRALES-PROVINCIALES

La laryngo-trachiétite infectieuse, comme beaucoup d'autres maladies recontrées chez les volailles peut se propager rapidement et occasionner des pertes financières importantes aux aviculteurs. La maladie se propage facilement d'une ferme à l'autre par les véhicules, les cages et le matériel contaminé ou par les mains, les vêtements et les chaussures des personnes qui entrent dans les locaux. Il est essentiel d'être très soigneux afin d'en enrayer la propagation. La fréquence de la laryngo-trachiétite infectieuse et les autres maladies aviaires peut être réduite de beaucoup et les cycles de maladie, interrompus, si certaines méthodes fondamentales sont appliquées par des aviculteurs et par le personnel de service (les personnes chargées d'attraper les volailles, les ramasseurs d'oeufs, les couvoiriers, les vendeurs de médicaments et d'aliments et les conducteurs, les équipes de vaccination et de

qui visitent les élevages avicoles dans l'exécution

• Send poultry suspected of being infected to a qualified laboratory for diagnostic tests.

• Inform all service personnel if there is a suspected outbreak of ILT in your area so they can take precautionary measures if they must enter your farm or buildings.

• Make sure the catching crew that is to work on your premises has not come directly from a farm where there is an infected or recently vaccinated flock.

• Notify the director of your provincial veterinary services or your provincial veterinary laboratory if you suspect an outbreak in your flock. Also, don't delay in informing your neighbors, service personnel and any others who may be likely to visit your farm. Visitors should not be allowed to come in contact with the flock and should be kept away from the area surrounding the building.

• Take measures to control rodents and wild birds because they can spread ILT and other poultry diseases.

• Consult your poultry pathologist or veterinarian for the best procedures to use if

qui visitent les élevages avicoles dans l'exécution de leurs fonctions). Les méthodes recommandées aux aviculteurs sont les suivantes:

• Envoyer les volailles que l'on croit être contaminées à un laboratoire compétent pour fin de diagnostics.

• Avertir tout le personnel de service s'il y a un foyer possible de laryngo-trachiétite infectieuse dans votre région afin qu'ils puissent prendre les mesures de précaution, s'ils doivent pénétrer dans votre ferme ou dans vos bâtiments.

• S'assurer que les équipes chargées d'attraper les volailles dans vos locaux ne viennent pas directement d'une ferme où il y a un troupeau de volailles contaminé ou récemment vacciné.

• Avertir le directeur de vos services vétérinaires provinciaux ou de votre laboratoire vétérinaire provincial si vous soupçonnez un foyer de maladie dans votre troupeau. De plus, ne tardez pas à prévenir vos voisins, votre personnel de service et toute autre personne qui pourrait vraisemblablement visiter votre élevage. On ne doit pas permettre aux visiteurs de venir en contact avec le troupeau et ils doivent être tenus éloignés du

vaccination of the flock is required. Vaccination for ILT should be carried out *only* when the disease appears in your flock or in your immediate neighborhood.

- Clean and disinfect your premises after the birds have gone to market. Information on sanitation and disinfection procedures is available from your poultry pathologist or veterinarian.
- *Do not* visit other flocks or allow visits by their owners. Such visits can be the means by which ILT and other diseases are carried into your flock.
- *Do not* buy birds from flocks in which there has been an outbreak of ILT. Many birds, although apparently recovered, carry the disease organism for a long time.
- *Do not* spread manure and other waste material from infected birds and premises on fields. The disease organisms could spread to other flocks in the area.

FOR SERVICE PERSONNEL

- Thoroughly wash and disinfect your vehicles, crates, broiler-catching cages, egg trays and other equipment between flock visits. Disinfectants that

périmètre du bâtiment.

- Prendre des mesures pour lutter contre les rongeurs et les oiseaux puisque ces derniers peuvent propager la laryngo-trachiétite infectieuse et d'autres maladies aviaires.
- Consulter un pathologiste aviaire ou un vétérinaire afin de connaître les meilleurs méthodes à utiliser s'il faut vacciner le troupeau. Le vaccin contre la laryngo-trachiétite infectieuse ne devrait être administré que lorsque la maladie se déclare dans votre troupeau ou dans celui de votre voisin immédiat.
- Nettoyer et désinfecter vos locaux une fois les volailles envoyées au marché. Vous pouvez vous procurer chez votre pathologiste aviaire ou votre vétérinaire des renseignements sur les méthodes de traitement et de désinfection.
- Ne pas visiter d'autres troupeaux ni autoriser de visites par leur propriétaire. Ces visites peuvent être le moyen de propagation de la laryngo-trachiétite infectieuse et d'autres maladies dans votre troupeau.
- N'acheter aucun oiseau provenant de troupeau où il y a eu un foyer de laryngo-trachiétite infectieuse. Beaucoup de volailles, bien qu'apparemment rétablies, sont longtemps porteuses de

surface compounds such as Tego 51, formaldehyde compounds such as Formaldegen, and synthetic phenols such as Environ.

- Change clothing before visiting another flock, regardless of the number of flocks visited each day. Use only clean coveralls and boots or disposable protective clothing on each visit. If it is possible to do so, limit visits to one flock a day — this gives you time to thoroughly clean your car or truck, protective clothing and boots.
- Visit infected or recently vaccinated flocks last when making your daily rounds. ***Never*** vary this routine. Whenever possible, use the telephone instead of making a visit to premises where ILT is suspected or is known to exist in the flock.
- Sterilize or dispose of equipment used for vaccination, medication, etc. (for example, to disinfect syringes, immerse them in boiling water for 10 minutes; do not add disinfectant to the water).
- Wash and disinfect vehicles and equipment before leaving the farm premises. Contaminated disposable equipment should be burned or buried

paremment rétablies, sont longtemps porteuses de germes.

- Ne pas épandre dans vos champs le fumier ou d'autres déchets provenant des volailles et de locaux contaminés. Les organismes pathogènes peuvent se propager dans les autres troupeaux de la région.

AU PERSONNEL DE SERVICE

- Laver complètement et désinfecter vos véhicules, les cages à poules, les plateaux pour les oeufs et tout autre matériel entre les visites d'un troupeau à l'autre. Des désinfectants efficaces contre la laryngo-trachiétite infectieuse comprennent notamment le Tego 51, amphotère de surface, le formaldegène, composé à base de formaldéhyde, et Environ, phénol synthétique.
- Changer de vêtements avant de visiter un autre troupeau, peu importe le nombre de troupeaux visités chaque jour. N'utiliser que des survêtements et des chaussures propres ou seulement des vêtements protecteurs à jeter après chaque visite. S'il est possible, réduire les visites à un troupeau par jour, ce qui vous donne le temps de nettoyer

before you leave.

- *Do not* keep a flock of your own if you visit poultry farms regularly. Your flock could become a source from which infection could be spread easily to other farms.

- *Do not* enter poultry buildings unless absolutely necessary and not before notifying the manager or owner.

- *Do not* unload feed trucks near the entrance of the building or pen if it can be avoided. If possible, the driver should remain in the cab of his truck while the feed is being unloaded.

par jour), ce qui vous donne le temps de laver complètement votre automobile ou camion, et vos vêtement et chaussures protecteurs.

- Visiter les troupeaux contaminés ou récemment vaccinés à la fin de votre tournée quotidienne. Ne jamais changer cette routine. Si possible, utiliser le téléphone au lieu de visiter les locaux où l'on soupçonne la présence de la laryngo-trachiétite infectieuse ou lorsque l'on sait que le troupeau est contaminé.

- Stériliser le matériel utilisé pour la vaccination, la médication, etc. ou en disposer (par exemple, pour désinfecter les seringues, immerger dans l'eau bouillante pendant 10 minutes; n'ajouter pas de désinfectant à l'eau.)

- Laver et désinfecter les véhicules et le matériel avant de quitter les locaux de l'élevage. Le matériel contaminé à jeter doit être brûlé ou enterré avant votre départ.

- Ne pas posséder de troupeau si vous visitez régulièrement les élevages avicoles. Votre trou-

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Agriculture and Agri-Food Canada – Agriculture et Agroalimentaire Canada

http://www.archive.org/details/controlofinfecti00cana

ADDRESSES OF FEDERAL AND PROVINCIAL VETERINARY SERVICES

Regional Veterinarians
CDA Health of Animals Branch

BRITISH COLUMBIA

1001 West Pender Street, Room 801
Vancouver, B.C. V6E 2M7

ALBERTA

604 Public Building
205 – 8th Avenue S.E.
Calgary, Alta. T2G 0K9

SASKATCHEWAN

828 Motherwell Building
1901 Victoria Street
Regina, Sask. S4P 3R4

MANITOBA

613 Federal Building
Winnipeg, Man. R3C 1B2

peau peut devenir une source de contagion qui se propagerait facilement aux autres élevages.

- Ne pas entrer dans des poulaillers à moins que ce ne soit absolument nécessaire et avertir le directeur ou propriétaire avant d'y entrer.
- Éviter dans la mesure du possible de décharger les camions d'aliments près de l'entrée d'un bâtiment ou d'un enclos. Si c'est possible, le conducteur doit demeurer dans la cabine de son camion lors du déchargement des aliments.

Winnipeg, Man. R3C 1B2

ONTARIO

909 Jane Street
P.O. Box 344
Weston, Ont. M9N 3M7

QUEBEC

1441 St. Urbain Street, Room 312
Montreal, Que. H2X 2M9

ATLANTIC PROVINCES

Terminal Plaza Building, 5th Floor
1222 Main Street
P.O. Box 338
Moncton, N.B. E1C 8L4

Directors
Provincial Veterinary Services

Provincial Veterinarian
British Columbia Department of Agriculture
Parliament Buildings
501 Belleville Street
Victoria, B.C. V8V 4R3

ADRESSES DE SERVICES VÉTÉRINAIRES FÉDÉRAUX ET PROVINCIAUX

Vétérinaires régionaux
Direction de l'hygiène vétérinaire de la Station de recherche agricole

COLOMBIE-BRITANNIQUE

1001 ouest rue Pender
Bureau 801
Vancouver, B.C.
V6E 2M7

ALBERTA

604 Édifice Publique
205 – 8e Avenue S.E.
Calgary, Alberta
T2G 0K9

SASKATCHEWAN

Édifice Motherwell, bureau 828
1901 rue Victoria
Regina, Saskatchewan

Vétérinaire provincial
Direction de l'hygiène vétérinaire
Ministère de l'Agriculture du Manitoba
709 Édifice Norquay
401 Avenue York
Winnipeg, Man.
R3C 0P8

Le Directeur de la Direction de l'hygiène vétérinaire
Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario
Édifices du Parlement
Queen's Park
Toronto, Ont.
M7A 1B3

Director
Veterinary Services Division
Alberta Department of Agriculture
Agriculture Building
9718 — 107 Street
Edmonton, Alta. T5K 1E4

Provincial Veterinarian
Saskatchewan Department of Agriculture
Administration Building
3085 Albert Street
Regina, Sask. S4S 0B1

Provincial Veterinarian
Veterinary Services Branch
Manitoba Department of Agriculture
709 Norquay Building
401 York Avenue
Winnipeg, Man. R3C 0P8

Director
Veterinary Services Branch
Ontario Department of Agriculture and Food
Parliament Buildings
Queen's Park
Toronto, Ont. M7A 1B3

Vétérinaire provincial
200-A, chemin Ste-Foy
Québec, Qué.
G1A 1E4

Le Directeur de la Direction
de l'hygiène vétérinaire
Ministère de l'Agriculture du
Nouveau-Brunswick
Hotel du gouvernement
B.P. 6000
Frédéricton, N.-B.
E3B 5H1

Vétérinaire provincial
Ministère de l'Agriculture de
la Nouvelle-Écosse
Collège de l'Agriculture de
la Nouvelle-Écosse
74 chemin College
Truro, N.-É.
B2N 5E3

Le Directeur de la Division
de l'hygiène vétérinaire et
des bestiaux
Ministère de l'Agriculture de

S4P 3R4

MANITOBA

Édifice Fédéral, bureau 613
269 rue Main,
Winnipeg, Manitoba
R3C 1B2

ONTARIO

909 rue Jane
Weston, Ontario
M9N 3M7

QUÉBEC

1441 rue St-Urbain, bureau 312
Montréal, Québec
H2X 2M9

PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

Édifice Terminal Plaza
5e étage
1222 rue Main
B.P. 338
Moncton, N.-B.
E1C 8L4

200-A, Chemin Ste-Foy
Québec, Qué. G1A 1E4

Director
Veterinary Branch
New Brunswick Department of Agriculture
Legislative Buildings
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B. E3B 5H1

Provincial Veterinarian
Nova Scotia Department of Agriculture
Nova Scotia Agricultural College
74 College Rd.
P.O. Box 550
Truro, N.S. B2N 5E3

Director
Veterinary & Livestock Division
P.E.I. Department of Agriculture
Provincial Administration Building
Charlottetown, P.E.I. C1A 7M8

Provincial Veterinarian
Newfoundland Department of Mines,
Agriculture and Resources
Confederation Building
P.O. Box 4750
St. John's, Nfld. A1C 5T7

Services vétérinaires provinciaux

Vétérinaire provincial
Ministère de l'Agriculture de
la Colombie-Britannique
Édifices du Parlement
501 rue Belleville
Victoria, C.-B.
V8V 4R3

Le Directeur de la Division
des services vétérinaires
Ministère de l'Agriculture de
l'Alberta
Édifice de l'Agriculture
9718 – rue 107
Edmonton, Alb.
T5K 1E4

Vétérinaire provincial
Ministère de l'Agriculture de
la Saskatchewan
Édifice de l'Administration
3085 rue Albert
Regina, Sask.
S4S 0B1

Edifice de l'administration
provinciale
Charlottetown. Î.-P.-É.
C1A 7M8

Vétérinaire provincial
Ministère de l'Agriculture,
des Mines et des Ressources
de Terre-Neuve
Édifice de la Confédération
B.P. 4750
St-Jean, T.-N.
A1C 5T7

LIBRARY / BIBLIOTHEQUE
AGRICULTURE CANADA OTTAWA K1A 0C5
3 9073 00021404 1

LIBRARY
FEB 12 1976
CANADA DEPT. OF AGRICULTURE

630.4
C212
P-1571
1976
c.3,

CONTROL OF INFECTIOUS LARYNGOTRACHEITIS

FEDERAL-PROVINCIAL GUIDELINES

LUTTE CONTRE LA LARYNGO-TRACHIÉTITE INFECTIEUSE

DIRECTIVES FÉDÉRALES-PROVINCIALES

PUBLICATION 1571 1976

Agriculture Canada